

RAYMOND WEIL
GENEVE



En vente chez : **JIZMEIAN**
Joailliers

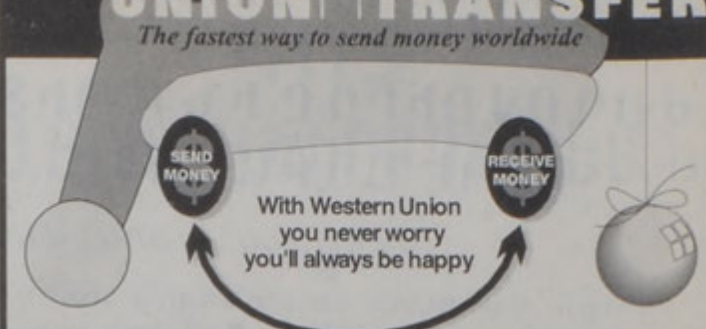
Bourj Hammoud 610 rue Armenia P.O.Box 80253
Beirut-Lebanon Tel: 01-261899 01-583982

ԱԶՏԱԿ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՅԿԱԶՈՒՄԻ ԶԵՆՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE **أزتك جريدة يومية سياسية وأدبية - البيرة السؤولة، إيشا قرويشيان**

WESTERN UNION MONEY TRANSFER
The fastest way to send money worldwide



Tel: (01) 601315 - 500145 - 384493 - (03) 688861/2

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ ԺՈՂՈՎԸ ԽԱՓԱՆԵԼՈՒ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԱՆՈՒՂՂԱԿԻ ՃԻԳ

Իսրայելյն երկկ աւելորդ անգամ մը եկաւ փաստե- լու, որ միջոցներու միջեւ խտրութիւն չի ոյներ Լիբա- նանի վրայ ճնշումներ րա- նեցներու եւ Լիբանանի վե- րանկանցներու միջոց որե- լէ յոյս ականահարելու հակադարձելու պատճա- րով:

41 ՆՈՐԱԳԻՐՆԵՐ ՄԻԱՅԱՆ Հ. Յ. Դ. ՇԱՐՔԵՐՈՒՆ

Հ. Յ. Դ. Ջաւարեան Ուսանողական Միութենէն եւ ԼԵՄՆ 41 նորագիրներ երկկ միացան Հ. Յ. Դ. շարքե- րուն, տալէ ետք դաշնակցականի իրենց երդումը:

Նորագիրներուն երդման արարողութիւնը տեղի ու- նեցաւ Հ. Յ. Դ. Սարգսարապատ ակումբին մէջ. կնքա- հայրն էր ընկ. Հրաչ Տասնապետեան: Ան նորագիրնե- րուն բացատրեց դաշնակցականի երդման իմաստն ու խորքը եւ ընդգծեց, որ իւրաքանչիւր դաշնակցական պարտի հետեւիլ հիմնադիր երրորդութեան յատկանիշ- ներուն, ունենալ Ջաւարեանի բարոյական մաքրու- թիւնը, Ռոստոմի աշխատունակութիւնը եւ Քրիստա-

նարանութեամբ, «մթնո- յորտ» ստեղծեցին «Լիբա- նանի Բարեկամներ» ու Ուաշինկթընի ժողովին նախորեակին (մանրամաս- նութիւնները տեսնել 2րդ էջ): «Հրգպալլա» կրկնակի հերքում կատարեց իսրա- յէլեան վերագրումներու մասին. չէլիս Նալիմ Քասէմ կողմ ուղղեց կառավարու- թեան, որ Զինադուլին Յանձնախումբին գանգատ ներկայացնէ Ապրիլեան Զինադուլին պայմանները ազդեցական կերպով խա- տող իսրայէլեան ուժերու ծումներուն դէմ:

Հարաւի մէջ ծանրացած այս մթնոլորտին մէջ է, որ Ուաշինկթընի մէջ այսօր պիտի բացուի «Լիբանանի Բարեկամներ» ու ժողովը: Վարչապետ Հարիրի տե-

ՆԵԹԱՆԻԱՆՈՒ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ ԿԸ ՂՐԿԷ ԱՐԱՖԱԹԻ ՄՕՏ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 15 (ՌԵՕԹԸՐ).- Իսրայէլի վարչապետ Պէսիաքի Նէթանիախու Կիրակի օր պատուիրակ մը առաքեց Եապէր Արաֆատի մօտ, պաղեստինեւիսրայէլե- ան յարուածութիւնը մեղմացնելու փորձով մը:

Շաբաթներէ ի վեր առաջին անգամ ըլլալով է, որ երկու պետերուն միջեւ ուղղակի իադորդակցութիւն տե- ղի կ'ունենայ: Ծանօթ է, որ Իսրայէլի բնակեցման քա- ղաքականութեան պատճառով, անցեալ շաբաթ արիւ- նալի դէպքեր տեղի ունեցան Արեւմտեան Ափին մէջ: Նէթանիախու այս քայլին կը դիմէ պաղեստինցիներու դէմ մեղադրանքներ արձակելէ ետք (տեսնել 10րդ էջ):

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ - ՓԱՐԻՋ. ՎԵՆԹՈՆԵՐՈՒ ԽԱՂԱՅԻՆ ԵՏԻՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ ՎԱՐԸ ՔՈՅԻ ԱՆԱՆԸ Կ'ԸՆՏՐԷ ՄԱԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲԱՐՏՈՒՂԱՐ

ՄԱԿԻ Ընդհանուր Ժո- ղովը վաղը քուէարկու- թեամբ դաշնացի Քոֆի Անանը պիտի հաստատէ ՄԱԿԻ ընդհանուր քարտու- ղարի պաշտօնին վրայ: Անան 18 ունուարին պիտի յաջորդէ Պուլթոս Ղալիի եւ պիտի ըլլայ ՄԱԿԻ եօթ-

ներորդ ընդհանուր քար- տուղարը: Ան պիտի ըլլայ առաջին ափրիկեցի սեւա- մորթը, որ կը հասնի ՄԱԿԻ համակարգին մէջ բարձ- րագոյն պաշտօնին:

Անանի ընտրութեան ճամբան հարթուեցաւ շա- րաթավերջին, երբ Ֆրանս- սա յետս կոչեց անոր դէմ իր դրած վեթոն: ՄԱԿԻ Ապահովութեան խորհուր- ղին կողմէ Անանի ընտրու- թենէն ետք, Ընդհանուր Ժողովին մէջ քուէարկու- թիւնը պաշտօնականացու- մի քայլ է:

Անանի նշանակումը գո- հունակութեան եւ վերա- պահութեան արձագանգ- ներ ստեղծեց: Ափրիկեան երկիրները ընդհանուր առ- մամբ գոհ են: Դրական ար- ձագանգներ յուեցան նա- եւ Եւրոպայէն եւ Իսրայէլ- լէն, որ Քանայի մէջ իր գործած ոճիւրին մասին Անանի տեղեկագիրը (Անան ՄԱԿԻ խաղաղարար ուժերու հարցերուն նշմա- քարտուղարն էր) ուրիշնե- ռէ շատ եւելի մեղմ եւ «հա- ւասարակշռուած» նկատ- ւած էր: Մոցի արարական երկիրներուն թերթերը, սակայն երկկ մտավախու- թիւն յայտնեցին, որ Անան, ու անոր ընտրութենէն ետք՝ ՄԱԿԻ կրնան դառնալ Ուաշինկթընի խամաճիկ- ները:

Ուաշինկթըն Ղալիի վե- րընտրութեան դէմ վեթո դրած էր, պատրուակելով, որ ան չէ կրցած բարեկար- ցել ՄԱԿԻ: Ղալի յաճախ սուր քննադատութիւններ ուղղած էր Ուաշինկթընի, իր յետեւով վճարումները ձգձգելու եւ այդ ճամբով ՄԱԿԻ գործարարելակցու- յանցանքով: Անան այժմ կը յուսայ, որ Ուաշինկթըն պիտի իր հին պարտքերը եւ ՄԱԿԻն հետ անոր յարա- րերութիւնները բարելաւ- ւին:

(ՌԵՍԹԸՐ)

ՂԱՐԱԲԱՂ ԻՐ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆԸ ԶԻ ԿՐՆԱՐ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՎՍՏԱՀՆԻ

Լեռնային Ղարաբաղի Ազգային Ժողովը ցաւ կը յայտ- նէ, որ Ե. Ա. Գ. Կազմակերպութեան Լիզպոնի գերաս- տիճանին, զարարդեան հակամարտութեան մասին ազերի պատուիրակութեան կողմէ ներկայացուած բա- նաձեւը ընդհանուր մերժումի հարժանացաւ, կը նշուի Լ. Ղ. Հ. Ազգային Ժողովի կողմէ հրապարակուած յայ- տարարութեան մէջ:

Ազգային Ժողովը Ե. Ա. Գ. Կ. րանաձեւը կը նկատէ իրրեւ նախասահմանում՝ Ղարաբաղի իրավիճակին, ամ- բողջովին անտեսելով ժողովուրդին ինքնորոշման իրա-ւունքը: «Ազրպէյճանի որդեգրած քաղաքականութիւնը կը հետապնդէ Լեռնային Ղարաբաղի բնիկ ժողովուր- ղին վտարումը՝ իր պատմական հողերէն, սակայն դա- րադիպք պիտի չընդունին իրենց ապահովութիւնը վրա- տահիլ Ազրպէյճանի, որ այս գծով եղբարական անցեալ ունի», կ'ըսէ յայտարարութիւնը եւ ազերիական կող- մին կողմէ կ'ուղղէ, որպէսզի դադրեցնէ հողերու կցումի, շանթաւի մը չարաշահութեան քաղաքականութիւնը եւ րանակցութեան սկսի, ինչ որ սահմանադրական միակ միջոցը կը նկատուի կողմերու միջեւ խաղաղութիւն հաստատելու:

Նկատի ունենալով, որ Ե. Ա. Գ. Կազմակերպութեան նախագահին կողմէ հրապարակուած ծանօթ բանաձեւը կը ներկայացնէ միայն Ազրպէյճանի շահերը, Ղարաբա- ղի խորհրդարանը հարց կու տայ, որ Միւսքի խմբակին մէջ Ղարաբաղի ներկայութիւնը այսուհետեւ իմաստ ունի՝ խորհրդարանը կողմէ կ'ուղղէ ՄԱԿԻն, Ե. Ա. Գ. Կ. ին, Ա. Պ. Հ. ին եւ այլ միջազգային կազմակերպու- թիւններու, որ գորավիզ կանգնին Ղարաբաղի ժողո- վուրդին անկախութեան, ինքնորոշման իրաւունքին եւ գործակցին՝ իրաւական հիմքերու վրայ ընդունելի բա- նակցութիւններու ի խնդիր:

Ե. Ա. Գ. Կազմակերպութեան ներկայացուցիչը՝ Անտո- լէյ Քասպրաչի Դեկտեմբեր 12ին Ստեփանակերտ հա- տած է եւ տեսակցութիւն ունեցած՝ Լ. Ղ. Հ. արտաքին գործոց նախարար Սէյրան Օհանեանի հետ: Քննար- կուած են զարարդեան հակամարտութեան կապուած հարցեր:

ԱՆՅԱՅՏ ՃԱԿԱՏԱԳԻՐՈՎ

ՁԵՐԲԱԿԱԼԵԱԼՆԵՐ

Սեպտեմբեր 25ի իրադարձութիւններուն յոյսին տակ ձերբակալուած կարգ մը անձեր ազատ արձակուած են Ուերթթ օր: Ասոնց շարքին է «Արդարութիւն» Ուսանո- ղական Միութեան նախագահ Միքայէլ Սուրէնեանց, որ յայտնած է, թէ ինք կրնար աւելի կանուխ ազատ ար-

2

ԱԶՐՊԷՅՃԱՆ - ԱՐԵԻՄՈՒՏԸ ԲԱՐԻՒՂԻ ՆՈՐ ՀԱՄԱԶԱՅՆՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՔՈՒ, 14 (ՌԵՕ- ԹԸՐ).- Ազրպէյճան եւ ֆա- րիւղի օտար ընկերութիւն- ներու խմբակ մը Շարաթ օր 2 միլիառ տոլար արժո- ղութեամբ համաձայնա- գիր մը կնքեցին Պաքուի մէջ, Աշրաֆի եւ Տան Ուլ- տուգու քարիւղի հանքերը պեղելու համար:

25 տարուան վրայ եր- կարող պայմանագրու- թիւնը, արեւմտեան ընկե- րութիւններու խմբակի մը հետ կնքուած 4րդ մեծ հա-

մաձայնութիւնն է կասպից ծովու պահեստներուն վե- րաբերեալ:

«Ամքո» ընկերու- թիւնը, որ կը գլխաւորէ Շարաթ օրուան պայմա- նագրութիւնը կնքած խմ- րակը, յոյս յայտնեց, որ մօտ ատենէն հետախուզա- կան այլ համաձայնութիւն մը պիտի կնքէ Ազրպէյճա- նի հետ:

Կր նախատեսուի, որ Աշրաֆիի եւ Տան Ուլտու- գուի հանքերէն առաջին ար- տադրութիւնը սկսի 2003ին եւ մինչեւ 2007 արտադրու- թիւնը տարեկան 7 միլիոն թոնի հասնի:

Նորագոյն պայմանա- գրութիւնը Ազրպէյճանի քարիւղի մարզին մէջ արեւմտեան ներդրումնե- րը կը հասցնէ 12 միլիառ տոլարի:

Նախագահ Հայտար Ալիեւ ըսաւ, որ համաձայ- նութիւնը փաստէ, որ ամե- րիկեան ընկերութիւննե- րուն համար Ազրպէյճան կարեւոր երկիր է:

- Արուեստագէտի եւ փեսայի «TUXEDO» զգեստներ
- Իտալական կաշի ժաքէթներ
- Robes de Chambreի եւ գիշերանոցի ճոխ հաւաքածոյ

ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

106 ԱՄԵԱԿԻ

ԿԸ ԽՕՍԻՆ

Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմինի անդամ ԸՆԿԵՐ ԱՐՏԱՇԷՍ ՇԱՀԲԱԶԵԱՆ ԸՆԿԵՐ ԿԱՐՕ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 19 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1996, ԵՐԵՎԱՆԻ ՃԱՄԸ 8ԻՆ, ՅԱԿՈԲ ՏԵՐ ՄԵԼԵՈՒՆԻ ՍՐԱՅԻՆ ՄԷՋ:

1000 ET UN MODÈLES ET UNE NOUVELLE ADRESSE

Heels

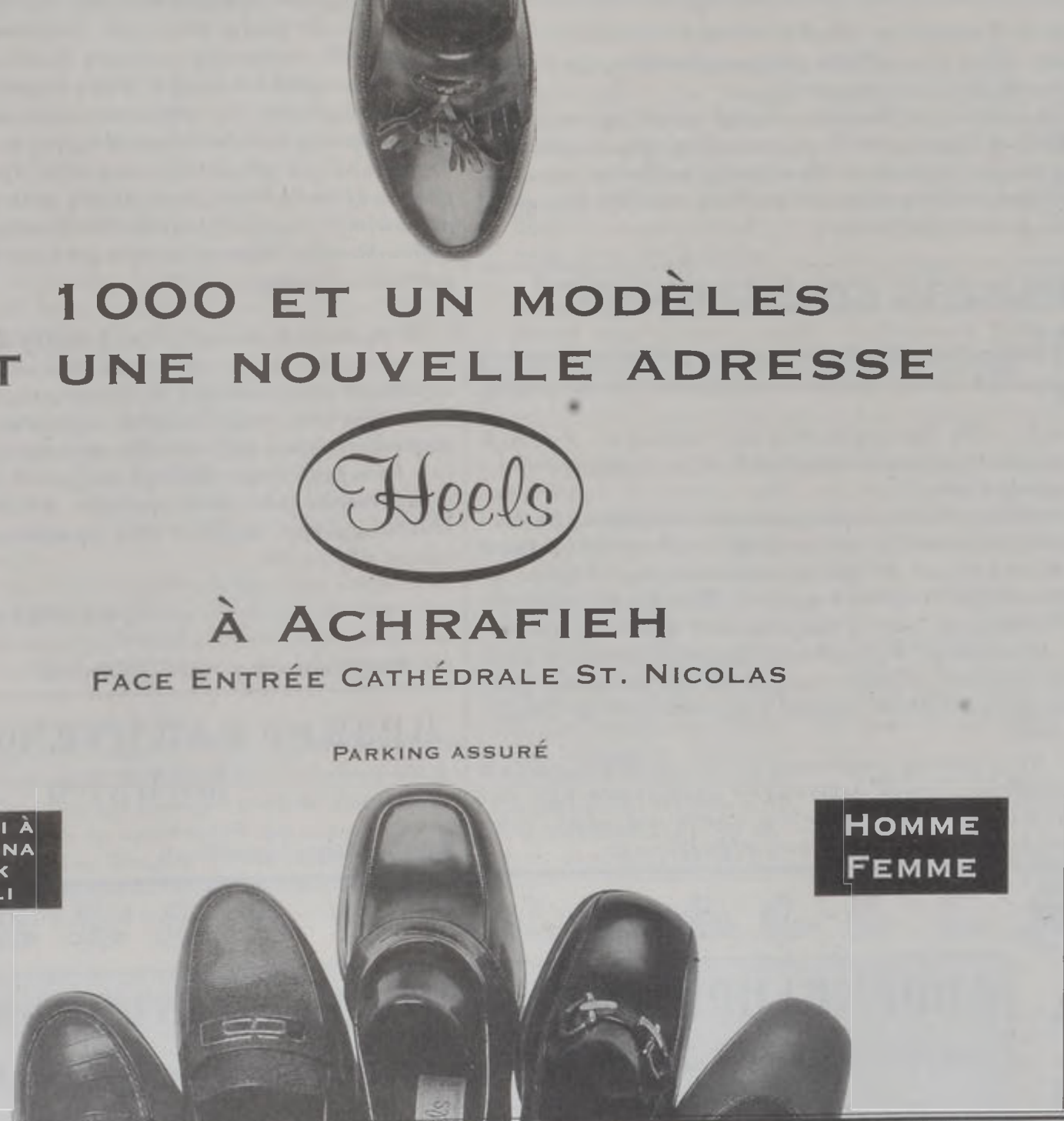
À ACHRAFIEH

FACE ENTRÉE CATHÉDRALE ST. NICOLAS

PARKING ASSURÉ

ET AUSSI À BROUMANA KASLIK TRIPOLI

HOMME FEMME



ՀԱՇՏԱՐԱՆ ՆԱՍՐ առաջին մրցանակը շահեցաւ Լիբանանի ճաշարաններու ընկերակ- ցութեան ոսկեայ յոբելեանին առիթով

ՀԱՇՏԱՐԱՆ ՆԱՍՐ (ՏԸՂՊԱՅԱ)

● Ճաշարանը այլեւս Բաուշէ չի գտնուիր, այլ իր նոր հասցէն է Տըպպայա:

Place Vendôme 506, Օթոսթրատ Տըպպայա
ՀԵՒ.- (01) 410785 - 415594 - 404227 - 404969 - (03) 224255 - (03) 224212 - 888893 - 888895

anto sport

MEN'S WEAR

ՊՈՒՐՃ ՀԱՍՈՒՏ, ԱՐՄԵՆԻԱ ՊՈՂ. ՀԵՌ. 261612, ՖԱԲՍ. 260612

ՔՈՍԹԻՒՄ, ԺԱՔԷԹ, ՏԱԲԱՏ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՀԵՏԵՒԵԱԼ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇԵՐՈՎ

Emilio Silmani DE FURSAC

Griff BERNHARDT

ԱՇԽԱՐՀԱՌԶԱԿ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇՈՎ ՇԱՊԻԿՆԵՐ

Olymp ROSA NEGRA

ՀԱՔԻՄ. ԿԱՏԱՐՈՒՄԸ ԻՐԱՂՈՒԹԻՒՆԸ
ՊԼՏԱԿՐՈՒԹՅՈՒՆ

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ ԻՆՔ ՊԻՏԻ ՓԱԿԷ ԱՂԲԱՆՈՅԸ

ԿԸՍԷ ԸՆԴ. Ս. ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ

Պուրճ Համուտի աղբյուրն ու առու փակված պահանջը կը մնայ շրջանի պատասխանատվություն օրակարգին վրայ:

Պատկերասիրուած հարցադրոյցի մը պահուն, Շաբաթ օր, Մեթնի հայերէսփոխան ընկ. Սեպուհ Յովնանեան անգամ մը եւս շեշտեց աղբանոցին փակման անյետաձգելի պահանջը: Ան դժգոհութիւն արտայայտեց տարիներէ ի վեր այս տագնապին լուծման ձգձգման համար եւ ընդգծեց, որ եթէ կառավարութիւնը 27 Դեկտեմբերին չտայ փակման որոշումը եւ այդ գծով շուտով գործնական քայլերու չդիմէ, «ժողովուրդը ինք պիտի փակէ աղբանոցը, ի հարկին գործադուլի կամ ցոյցի դիմելով»: Ան նկատել տուաւ, որ հսկայական աղբալէտը պատճառ կ'ըլլայ մոլորային հիւանդութեանց եւ թոքի քաղցկեղի:

Մեթնի քաղաքապետութեան ընկերակցութեան նախագահի հանգամանքով՝ երեսփոխան Հապիպ Հաքիմ (Սին Էլ Ֆիլի) քաղաքապետ, իր կարգին, դժգոհութիւն արտայայտեց աղբանոցին փակման ձգձգումներուն համար, սակայն նաեւ ըսաւ, որ անոր փակման որոշում չի կրնար տրուիլ, այնքան ատեն, որ փոխ ընտրանքը չէ ձգուած: Հաքիմ բացայայտ դարձուց, որ շրջանի քաղաքապետութիւնները ի սկզբանէ դէմ էին աղբանոցին ծանօթ վայրին մէջ ստեղծման, սակայն «Նորմանտի» աղբանոցի փակումէն ետք, իբրեւ «առժամեայ կարգադրութիւն» ստեղծուած աղբանոցը, շրջանի քաղաքապետութեանց կամքին հակառակ, ստացաւ մնալուն վիճակ:

ԼԻԲԱՆԱՆ ԻՍՐԱՅԵԼԻ ՀԱՄԱՐ ԿԱՄՈՒՐՁԻ ՊԻՏԻ ՉՎԵՐԱԾՈՒՄ

ԿԸՍԷ ՆԵՊԻՆ ՊԵՐՐԻ

Լիբանանի նկատմամբ վստահութեան իրագործումը մը ճառագործող ու դատաստութիւններով չ'ըլլար, յայտարարեց խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրորի, Շաբաթ օր, գրագէտ Ալէն Շընյակի պարզեցատման առիթով իր արտասանած ճառին մէջ:

Պրորի ըսաւ, որ ներքին կեանքի կարգաւորման համար, պէտք է չհանրկէյ քաղաքային պահուստները եւ գորակցիլ բանակին ու դիմադրութեան: Ան ըսաւ, որ Լիբանան կառչած կը մնայ թիւ 425 որոշումին, իսկ Սուրիոյ հետ գործակցութիւնը ներքին եւ շրջանային պահանջներուն համար: «Կարելի չ'է իրենց ձեռով Սուրիոյ ներկայութիւնը համեմատել թշնամիի ներկայութեան հետ», ըսաւ խորհրդարանի նախագահը, ընդգծելով, որ Լիբանանի դուռները բաց են ոեւէ իրանացիի առջեւ, բայց ոչ՝ Իսրայէլի դիմաց եւ Լիբանան պիտի չ'ըլլայ Իսրայէլի կողմէ սգտագործելի կամուրջ:

Նեպիհ Պրորի համոզում յայտնեց, որ «Քաթիլա» ներու պատմութիւնը ստեղծելով՝ Իսրայէլ կը փորձէ «սեղանը դարձնել» Լիբանանի դէմ եւ իսպախել դիմադրութիւնը: Ան յայտարարեց, որ պետութիւնը այս գծով պիտի չ'հրաժարի իր պարտականութենէն, որովհետեւ ազգային միասնութիւնը ամրապնդուած է, իսկ «Լիբանանի վրայ որեւէ յարձակում համագործ է Սուրիոյ վրայ յարձակում»:

«ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԲԱՐԵԿԱՍՏՆԵՐ»ՈՒ ԺՈՂՈՎՐԸ ԿԱՆԻՇԵԼՈՎ

ԻՍՐԱՅԵԼԵԱՆ ՕԴԱՆԱԲԵՐ ՌԱԲԱԿՈՑԵՑԻՆ ՀԱՐԱԲԸ

ՆԱԽԻ ԿՈՒԱՆԻ ՄԵՋ

Իսրայէլ երէկ գործնական արշաւի մը ձեռնարկած էր, յայտարարելով, որ «Քաթիլա» տիրոջ Յ Տրիբունը ինկած են Գալիլիոյ հիւսիսային շրջանին մէջ:

«Հըզպալլա» եւ պաղեստինեան կազմակերպութիւններ (ԷՖ. Փէ. Էլ. Փէ. եւ ԷՖ. Տէ. Էլ. Փէ.) յայտարարեցին, թէ տեղեակ չեն «Քաթիլա» ներու պատմութենէն: Հարաւի աղբանոցները եւս յայտնեցին, թէ Հարաւէն դէպի Իսրայէլ հրթիռ չ'է արձակուած:

«Հըզպալլա» յայտարարեց, որ իր մէկ ընդամենը Այյիւն - Ռիհան ճամբուն վրայ յարձակում գործած է իսրայէլեան հրամանատարական կեդրոնի մը վրայ եւ քանդած՝ քանի մը հրահրակներ հրահրած է:

ԻՍՐԱՅԵԼԻ ԱՆՇԻՄ, ԳԱՆՔԱՍՏԻՆ ԿԱՆՇԻՄ

ԶԻՆԱԴՈՒԼԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻ ԺՈՂՈՎ՝ ՆԱԲՈՒՐԱՅԻ ՄԵՋ

Ապրիլեան Զինագուլի Յանձնախումբը այսօր ժողով պիտի գումարէ Նաբուրայի մէջ, ընդառաջելով Իսրայէլի պահանջին: Իսրայէլ գանգատներ կա յայտնեցած է յանձնախումբին ընդունելով, որ Հարաւային Լիբանանէ «Քաթիլա» ներ արձակուած են դէպի իր հողերը:

Յանձնախումբը ժողով պիտի գումարէ, հակառակ անոր, որ Իսրայէլեան վարչապետը վրայ բացաւ ընկուստիւնները նշուած գաղութներէ մէջ «Քաթիլա» ի հետք ի յայտ չ'են բերած:

«Հըզպալլա» ի բանքեր Մոնաթէտ Ռաաւ Շաբաթ օր յայտարարեց, որ «Հըզպալլա» ամբողջականութեամբ կը յարգէ Ապրիլեան գինագուլը եւ հարկ չ'ի տեսներ այս հանգրուանին «Քաթիլա» ներ արձակելու դէպի Իսրայէլ:

ՔԱՆԻ ՍԸ ՏՈՂՈՎ

• ԱՐԱՄ Ա. Կաթողիկոսը եւ Լիբանան ապրիլեան եկեղեցական պատուիրակութիւնը Շաբաթ օր փոխադրուած է Լիբանանի ապրիլեան յանձնախումբին հետ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

• ՆԱԽԻԱՐԱՐ Այլ Հարաւի Շաբաթ օր Մտէլլի մէջ ըսաւ, որ Լիբանանի պատուիրակութիւնը իր արշաւին ժողով պիտի գումարէ:

ԱՊՏԷԼ ՄԵԿԻՏ ԱՅՍՕՐ ՊԵՅՐՈՒԹ ԿՈՒ ԳԱՅ

Արարական Լիկայի ընդհանուր քարտուղար Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

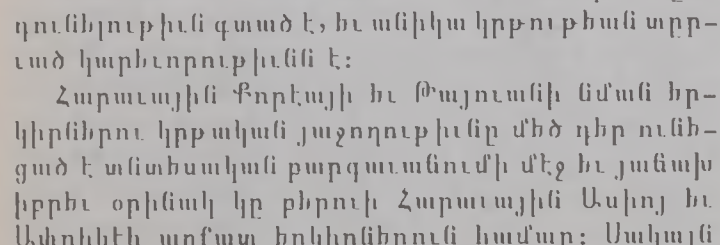
Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մեկիտ այսօր Պէյրութ կը գալ յարկաւորեալ այցելութեան մը համար: Ապտէլ Մեկիտ պիտի տեսակցի նախագահ Իլիաս Հրաւի:

Իսմայիլ Ապտէլ Մ



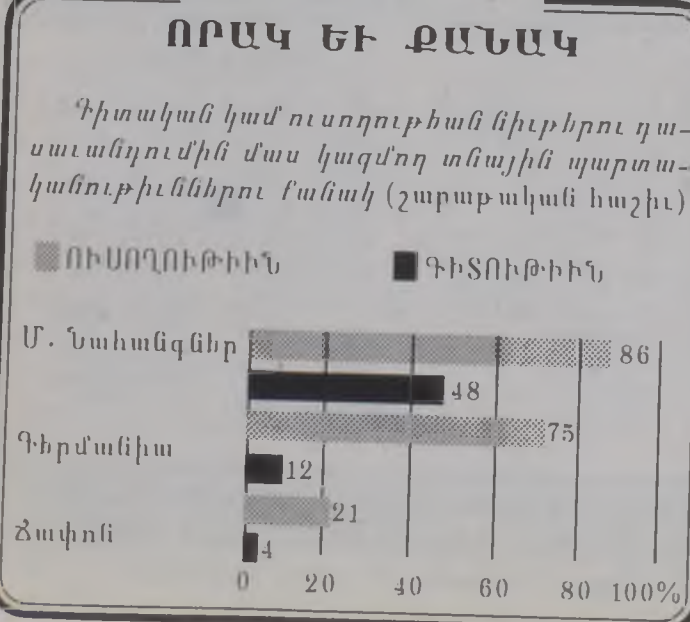
Միջազգային ուսումնասիրությունները կատարող անկախ կեդրոններում գործակցության միջոցներ կատարողների չհամապատասխան ուսումնասիրությունը՝ 41 երկիրներում 300 հազար աշակերտները միայն։ Ուսումնասիրությունը հիմնված է աշակերտներում ուղղուած յատուկ հարցաանկերու արդիւնքի վրայ։ Հակառակ նախապէս կատարուած ուսումնասիրութիւններու տոնք կը քննադատուի լին «Օդին մէջ» զպրոցական քննութեանց նիշեր բաղդատելու իրենց թիւութեան համար, այս մէկը կ'ընծնէ պարունակ մը, որ կը վերադարձնէ ուսուցողական ոճով, դաս սորվելու սովորութիւններու եւ դասնախթերու ընտրութեան։ Ուսումնասիրողներն այս բոլորը բաղդատուին համար օգտագործուած են դասապահներու տեսերիգներ։

Հսկողութեան տակ գործող կրթական համակարգը հայելին է երկրին մենատիրական կառավարչական, զգործցեան մէջ խտտիւ ապրիւումը ծածմոր եւ կը քաջալերուի ֆիզիքական գատուի կամ ծծը: Գերմանիոյ արձանագրած միջակ մակարակը կը վերագրուի անոր ընկերային զրկապտոյտ պատճառող վիճակին: Երկու Գերմանիաներուն միացումը, ինչպէս նաեւ՝ Արեւելեան Եւրոպայէն եւ Պաքսեան երկիրներէն գաղթականներու չուքը, ստեղծած են բացմացեղնական լոճին մը, ինչ որ արտատհաւէր կ'ընդունէր կրթական համակարգին: Ինչ կը վերաբերէ Միացեալ Նահանգներուն, անիկա չունի կրթական պետական ծրագիր կամ հասարակաց չափանիշներ: Երկու իշխանութիւնը բաժնուած է զաշնակցային, նահանգային եւ տեղական կառավարութիւններու վրայ: Հետեւաբար Միացեալ Նահանգներու մէջ ուսողութեան եւ գիտութեան դասանիւթը «նուազագոյն հասարակաց յայտարար» պարզող չափանիշներ որդեգրած են:

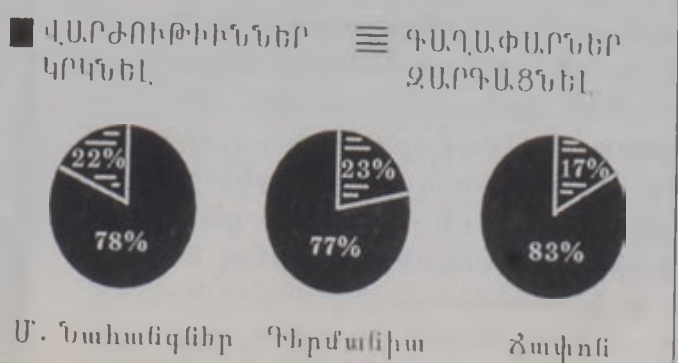
Խորքին մէջ կը թուի, թէ կրթական յաջողու
թեան ըանալիներու յաւ ուսուցիչներն են: Ու

կրթական բարձրագույն մակարդակ նուաճաներ կիրառելու մեծ կարեւորութիւն կ'ընձայնեն ակադեմական իրազդողմաներու եւ կը բացախեն ծնողներու ղեկավարողութիւնը: Սակայն ուսումնասիրութիւնը նաեւ գարմանայի եղանակներով կ'աշխատէ: Օրինակ, բարձրագույն մակարդակ նուաճող կարգ մը երկիրներու մէկ կան մինչեւ 40 աշակերտներ թաղկացած դասարաններ, ուր կը տրուին տնային սակաւաթիւ պարտականութիւններ, մինչդեռ նուազ մակարդակ պարզող երկիրներու, ինչպէս՝ Միացեալ Նահանգներու մէջ, դասարաններ կը թաղկացած աւելի փոքրաթիւ աշակերտներէ, ուր կը տրուին տնային պարտականութիւններու «դէգեր» 13) 80-ական տարիներու կատարուած նմանօրինակ ուսումնասիրութեան մը մէջ Սինկափորը իբրեւ մակարդակ արձանագրած էր: Այժմ անիբր առաջնակարգ դիրքը կը վերադրէ աշակերտները իրենց կարողութեան ճամնմտ ուղղութիւն կրթական Միութիւն: Իսկ տարօրինակը այն է, որ Միացեալ Նահանգներու կրթական պատասխանատուները իրենց միջակ արդիւնքները կը վերագրեն ճիշդ նոյն մօտեցումներու... Ուսումնասիրութիւնը նաեւ ցոյց տուած է, թէ պատկերասփիւռ ուղիղ թմացնող այն պատուհանը չէ, ինչպէս կը կարծեն կրթական կարգ մը մշակուած: Օրինակ, աշխարհի մէջ կրթական բարձրագույն մակարդակ նուաճող երկիրներու շարքին երրորդ դիրքը բաւուող ձգափոխ մէջ, ինչպէս նաեւ՝ պատկերասփիւռի «գերի» Միացեալ Նահանգներու տարածքին, աշակերտներուն 39 առ հարիւրը օրական շուրջ 3 ժամ պատուհանսփիւռի յայտարարներ կ'աւ տեսնադիրքներ կը դառն:

Ուսումնասիրության Համաձայն, աշակերտներուն կրթական արդիւնքները կ'արտացոլեն ազգային, քաղաքական, ընկերային եւ տնտեսական երեւոյթներ: Օրինակ, Սիեւափուրի խիստ

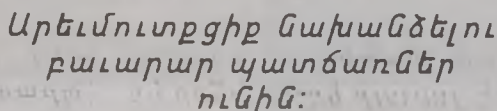


Վարժութիւններ կրկնելու կամ՝ գաղափարներ զարգացնելու միջոցով ուսողութեան նիւթերու դաստանդութիւն



գրաւնդ այն երկրները, որոնք մեծ նկարդու մ
ներ կաւարաւմ են նախկինըսկան մարգին մէշ
ստատաւան ըստ առեիլ յաւ արդիւնի արձանագր
ութեան, իսկ յոյս երկրները, որոնք առիկ
կիցրոնցաւմ են համալսարանական կրթութեան
վրայ: 1930ին փաթեամցիկի եւ հարուային բո
րւացիկ գրեթէ նոյնին հարուաւ էին: Սակայն
մինչ փաթեամցիկ մանուկներու միայն 30 ա
հարկը նախկինըսկան կը յանձնէր, սնոյկին հա
րուային բորւացի մանուկներին 94 աւ հարկը
նախկինըսկանի աշակերտ էր: 1960ական տարի
ներու կէսերուն հարուային բորւացիներուն սն
հատական եկամուտը փաթեամցիկներուն եկա
մուտին իտպատիկն էր: Թէեւ դժուար է փաւա
նորդաիկ կապ մը նախկինըսկան ու սման եւ ար
նահաւական յաւաղիլմութեան մէջիւ, այսու հանդե
մնեալնաւաղական տոնկները ըստական խօսանքին

Սակայն միայն բարգաւաճող երկիրները չեն որոնք իրրիւ օրինակ կը դիտեն Արեւիսեան Ասիոյ «լազրեքը»։ Արեւելքը Միացեալ Նահանգներու եւ միջմանական Բրիտանիոյ մէջ կրկանեալ մարդկ շուրջ բնակարհումներ կ'ընդլայնէին սուր բանավեճեր որոնք կ'ըսեն, թէ ասիացիք ճիշդ ուղի մը թոյնանալ են, իսկ արեւմտաւցիք՝ սխալ։ Դպրոցական աշակերտներու վրայ կատարուած ուսումնասիրութիւնք խոյնք զոյգ կու տայ, թէ ասիացի աշակերտները-



Իրանի պատմաբան Բնիեթյանի հե պիտանեալան
ձախտերուն յաւելումին:

Հակառակ կարաւային ախացներուն եւ լա-
տին ամբրիկացներուն, Միացեալ Նահանգներն

ու Բրիտանիան իրենց յարաբերական ծախողող իրելը չեն կրնար վերագրել նախադրական համաժամարանի մը մտան չգոյութեան: Չսեխարստ ասի մօտակցի կարգ մը մտանգլտներ աւելի հախմէտ են մտածելու, ք. արհուլիսան տախցի մտնուկները մնուելու աւելի աշխատասեր եւ խելացի են (հարակցուող իմ մը, որուն համաժամ պիտի գնգրէլի բազմաթիւ տախցիներ): Ամէն պարագայի Աքեմոնաւի մէջ միծցող արհուլիսան տախցի աշխտարհներուն արձանագար՝ արդիլսները կ'պատգուցին, ք. մշակուած յիլի պատմաութիւն, ինչպէս բնականիւս մշակուած յիլի պատմութիւնը, կարեւոր տեղ ունին Միծ իսուի տախցի-ամբիլիլացի ուսանողներուն մտահը շարվրտի կամ Քալիվորնիլ համալսարաններուն համա մակալակաւոր համալսարաններ արդէն տեղի առած են յարակաւութեան հարցերու, միջև համալսարաններ կը փորձեն ցերայիլ հաւատարակշողութիւն մը պստիլ իրենց ուսանողներուն մէջ:

Կրթական ուսուցողական ձևերու ընդօրինակումը բերեալ ինքնին բարար կրնալ չըլլալ եւ չփոխարինել տախտիներուն մշակութային առաւելութիւնները, ինչպէս, օրինակ, ծնողներու խոր



գիտակցութիւնը ուսման համար էլ։ Հարաւային Փորեւային Թալլուսի հի Ջափոնի մէջ բազմաթիւ աշակերտներ երեկոյն հանկը յաւակտին յատուկ վարժարաններ, որոնք ցերեկային պարգոցներուն լրացուցիկ պարկը կատարեն։ Արեւելեան Ասիոյ մէջ պարգոական քննութիւնները շատ աւելի կը գերելէին աշակերտներուն կիսնալին, քան՝ Արեւմտաւի մէջ։ Այս երեւոյթը աւելու շտ հանկը շատ քան չի ձգի պատասխանաբան համար, սակայն հաւանաբար իր պիրը ունի քննութիւնները բարձր արդիւններուն մէջ։

Նախանձելու
ատճառներ
են:

<u>Երկրի</u>	<u>Իր Զին</u>	<u>Երկրի</u>	<u>Իր Զին</u>
Արևիկափոր	643	Արևիկափոր	607
Հարաւային Քորէա	607	Ձիւիոյ Հանրապետութիւն	574
Ճափոն	605	Ճափոն	571
Հոնկ Գոնկ	588	Հարաւային Քորէա	565
Պիլիպին (Ֆիլիպին)	565	Պուկարիա	565
Ձիւիոյ Հանրապետութիւն	564	Հոլանտա	560
Արևիկափոր Հանրապետութիւն	547	Արևիկափոր	560
Չինական	545	Աստրիա	558
Հոլանտա	541	Հոլանդարիա	554
Արևիկափոր	541	Արևիկափոր	552
Պուկարիա	540	Պիլիպին (Ֆիլիպին)	550
Աստրիա	539	Աստրալիա	545
Ֆրանսա	538	Արևիկափոր Հանրապետութիւն	544
Հոլանդարիա	537	Բուսիա	538
Բուսիա	535	Իրանա	538
Աստրալիա	530	Շուէտ	535
Իրանա	527	Միացեալ Նահանգներ	534
Ֆրանսա	627	Գերմանիա	531
Պիլիպին (Ֆրանսական)	526	Ֆրանսա	531
Թայլան	522	Նորվիկիա	527
Իսրայիլ	522	Նոր Զելանտա	525
Շուէտ	519	Թայլան	525

Ինքնակա	509	Զուգահերիս	522
Երբ Ձեռնատ	508	Սկսվում է	517
Լեզու	508	Սպանել	517

յազցեալ Նահանգներ	502	Ֆրանսա	498
Ելուփա	498	Յունաստան	497
արվիա	493	Իսլանտա	494
Եպանիա	487	Ռումանիա	486
Եսլանտա	487	Լաթվիա	485
Յունաստան	484	Փորթուգալ	480
Ինոմանիա	482	Դանիա	478
Երվանիա	477	Լեթվանիա	476
Եվալթոս	474	Պիլիփս (Ֆրանսական)	471
Փորթուգալ	454	Իրան	470
Երան	428	Կիպրոս	463
Ենուէյթ	392	Քուէյթ	430
Երոմպիա	385	Քորդովիա	411
արաւայիկ Ափրիկէ	354	Հարաւայիկ Ափրիկէ	326



Մարզական



Մարզական



ՓԱՌԻԼՕ ՖՈՒԹՐԷ ԼՔԵՅ ՖՈՒԹՊՈԼԸ



Փաուլո Ֆուրթե

Փորթուգալցի միջազգային նախկին լատաշապահ փաուլո Ֆուրթե լայտարարեց, թե կը լքէ ֆութպոլի աշխարհը, իր ծուկկին ստեղծած հարցին պատճառով:

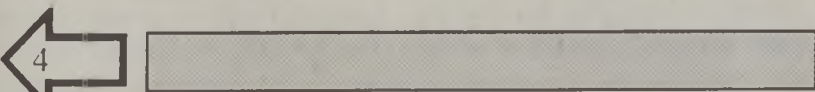
Ուէսթ Համի 3D տարեկան մարզիկը՝ Ֆուրթե, որ 41 անգամ կրած է ազգային խումբին շապիկը, ֆութպոլի հրապարակային սկսած է Ափրիկայից Լիբերիայի հետ՝ ապա փոխանցում է Փորթուգի, որում հետ 1995 թվականի շահած է Լեոնտալի բաժակը:

Նշենք, թե ան մաս կազմած է նաև Աթլետիկո Մատրիտի, Պենֆիլդայի, Մարսելի, Ռեմիսանայի եւ Ա. Ա. Միլանի, նախքան Ուէսթ Համ իր փոխանցումը:

Ուէսթ Համի մարզիչ Հերի Ռեյտնեյի, Ֆուրթեին կորսնցնելէ ետք, լայտնեց թե ցաւալի եղաւ փոքր կոտրուտը, նկատի առնելով, որ ան աշխարհի մէջ ճիշդ կամ Դոյ դասում մարզիկն էր:

Մտր հետաքննելով ինձի համար անակնկալ մը չէր, որ վիճեմ երբ ան Ուէսթ Համի միացաւ, ծուկկի հարցեր ունէր, բայց հակառակ անոր, ուզեցի որ ան բարձրագոյն դասակարգի մրցումներում մասնակցի: Կարելի էր եւ ճակատագրական մրցումներում ընթացքին, ան հակառակ պահանջի մարզիկ մը ըլլալուն, կրցաւ օգտակար դառնալ իր ակումբին, կը լայտնէ Հերի:

ՍԱՐԴ. ԸՊԱՐՏ Է...



Կայն այս ոլորտում պետութիւնը գնաց կործանիչ ճանապարհով, դրա վկան է նախադպրոցական, միջին եւ բարձրագոյն կրթական համակարգերում տեղի ունեցող քառորդ:

Փաստօրէն, հանրապետութիւնում գոյութիւն ունի լուսաւորութեան եւ կրթութեան մի քանի հաստատութիւն, որ մնացել է 80ական թուականների մակարդակին:

Քաղաքակրթ ճասարակութիւնների տարբերութիւնն այն է, որ նրանք ունեն բարձր մտաւոր շերտ: Մտաւորականութեան այս շերտն էլ հենց որոշում է ժողովրդի քաղաքակրթութիւնը: Բաւական է ոչնչացրել այն, եւ կարելի է ժողովուրդը ջնջել քաղաքակրթութիւնների ցուցակից: Ժողովուրդն այս շերտին է պարտական գոյութեան, արուեստի, արդիւնաբերութեան, մշակութի, կրթութեան եւ, վերջին հաշուով, ընկերային կենցաղային կեանքի առաջընթացով: Իշխող ընտրախաւը, մտածուած, թէ առանց մտածելու, լանուել իր շահերի, մեր հասարակութեան զարգացման տուեալ փուլում ձգտում է ոչնչացնել յատկապէս այս շերտը:

Տուեալ պարագայում թէ՛ իշխանութիւններին, թէ՛ ընդդիմութեան կողմից ժողովրդավարական հասարակութիւն կառուցելու մասին ցանկացած կոչերը իմաստագործի են: Մարդը պէտք է բարձր բարոյահոգեբանական սկզբունքներ ունենայ, որպէսզի նրա համար հասկանալի լինեն քաղաքակրթ աշխարհի ժողովրդավարական չափանիշները: Այժմ, մեր հասարակութիւնը մեծամասնութիւնը ժողովրդավարական կոչերը հասկանում է որպէս թողտուութիւն:

Սկզբում անհրաժեշտ է յարգել Մարդուն, իսկ յետոյ միայն մտածել նրա իրաւունքների մասին:

Մեր Սահմանադրութեան ամրագրուած է մարդու 27 իրաւունք, սակայն այդ իրաւունքներից ոչ մէկը չի իրագործուում մեր հասարակութեան անդամների մեծամասնութեան համար: Գործնականում այդ իրաւունքները իշխող ներախաւի մենաշնորհ են, այսինքն՝ մենք ապրում ենք երկակի չափանիշներով:

Իշխանութեան ձգտող ընդդիմութիւնը կարող է արդեօք դուրս գալ այս ձգնաժամից: Նա ինչ ճանապարհներ կ'ընտրի հասարակութեան բարոյահոգեբանական մթնոլորտի առողջացման համար: Այս հարցերի գործնական պատասխաններում կը լինի նրա ուժն ու կենսունակութիւնը:

ՌՎ ՊԻՏԻ ԵԱՀԻ ՎԵՐՋԻՆ ՓՈՒԼԸ՝

ՈՒԷԱ՞, ՇԻՐԸ՞Ր, ԹԷ ՌՈՆԱԼՏՕ...

Անցեալ շաբաթ, ՖիշԱն յայտարարեց, թէ 1996 տարուան լաւագոյն մարզիկի տիտղոսին պիտի արժանանա պրագիլիացի Ռոնալտօ (Պարսելոնա), անգլիացի Ալէն Շիրըր (Նիւքէսթը) կամ լիպերիացի Ժորժ Ուէա (Ա. Ս. Միլան):

ՖիշԱն մէկ պատասխանատուն յայտնեց, թէ վերոյիշեալ երեքը ստացած են առաւելագոյն թիւով ձայները՝ աւելի քան 100 ազգային խումբերու մարզիչներու կողմէ:

Եթէ Ուէա չահի, յաջորդաբար երկրորդ տարին լայտով պիտի չահի այս մրցանակը, ՖիշԱն Ֆեր-Փելլի իրեն տրամադրուած մրցանակին հետ միասին: Մրցանակը պիտի տրուի Յունուար 20ին, Լիզպոնի մէջ հանդիսութեան մը ընթացքին, երբ պիտի յայտարարուի բախտաւորին անունը:

ՖիշԱն նախագահ Ժուան Հաւրանթ յայտնեց, թէ լիպերիացի Ֆեր-Փելլի մրցանակը պիտի չահի, հակառակ մտր, որ ան անցեալ ամիս լարձակած էր Ժորժին համար: Կետ Ժորժ Քոսթայի զրաջ եւրոպայի բաժակի մրցաշարքին գծով, մրցումէն ետք:

Լիպերիացիին կարելի էր մրցակիցը պիտի ըլլայ պրագիլիացի Ռոնալտօ, որ Պարսելոնայի հետ քանի մը բացառիկ կը նշանակեց այս եղանակին:

Պարսելոնա կը յայտնէ, թէ Ռոնալտօյի ամսականը վերջերս կրկնապատկած է, իր կազմին մէջ պահելու համար այդ երիտասարդ յառաջապահը՝ մինչեւ 2006 թուական:

Երրորդ եւ վերջին թեկնածուն է աշխարհի ամէնէն սուղ մարզիկը՝ Ալէն Շիրըր, որ այս ամիս Պիլլի-պրըն Ռովըրզէն անցաւ Նիւքէսթը, անոր փոխանցումը արժեք 23.3 միլիոն տոլար:

Անգլիոյ ազգային խումբին յառաջապահը՝ Շիրըր, անցեալ Յունիսին «Եւրոպա 96»-ի մրցաշարքին կարելի էր յիշատակելի կոչել նշանակեց իր կազմին հետ:

ՋՐԻ ՏՈՄԱԿՆԵՐ՝ ՍԿՈՎՏԻԱ – ԷՍԹՈՆԻԱ ՄՐՑՈՒՄԻՆ ՀԱՄԱՐ

Յառաջիկայ տարի, Փետրուար 11ին, Մոնաքոյի մէջ տեղի ունենալիք էսթոնիա - Սկովտիա մրցումը, մին, սկովտիացի այն համակիրները, որոնք արդ մրցումին համար ծամրորդած էին թային եւ առանց մրցումը դիտելու վերադարձած էին, ձրի տոմսակներ պիտի ստանան, յայտնեց ՖիշԱն մէկ պատասխանատուն:

1998ի Մոնտիայի գտում մի մրցումներուն գծով, Դիմրակէն ներս, էսթոնիա - Սկովտիա մրցումը՝ որ տեղի պիտի ունենար Հունիսին 4ին, տեղի չունեցաւ, որովհետեւ էսթոնիա դաշտը չնեղկայացաւ ժամի փոփոխութեան պատճառով:

ՖիշԱն յայտնեց, թէ պատկերասփուռն եւ ծանուցումէն եկած շահերը պիտի երթան էսթոնիոյ, իսկ ծախուած տոմսերը պիտի երթան Ֆրանսայի Ֆուտբոլի ֆետերասիոնին:



Ռէա



Գիւր

Հ.Մ.Ը.Մ. ԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ՔՐՈՍ – ՔԱՌԻՆԹՐԻԻ ՄՐՑՈՒՄԷՆ

Անցեալ Ուրբաթ օր, տուած էինք Հ.Մ.Ը.Մ.ի ԼԵՎԱՄԻ յաճախուսքին կազմակերպած քրոսքաունթրիի մրցումներուն մրցանակատրներուն լուսանկարները, որոնք ասորիցական չէին տեղի անըաւարարութեան պատճառով: Այս էջով կու տանք միւս մրցանակատրները:



ՏՂԱՔ ԿԱԿՈՒՂ ԹԱԹԻԿ ՏՂԱՔ (500 մ.)

- 1) Աղաօշեան Եանք (Եանլեան)
- 2) Յակոբեան Սեդրակ (Խանամիրեան)
- 3) Աղաւորեան Սագո (Եանլեան):



ՄԻՋԱԿ ՏՂԱՔ (2000 մ.)

- 1) Նաւարեան Սամուէլ (Եանլեան)
- 2) Կիւմիշեան Բաֆֆի (Եանլեան)
- 3) Մահտեսեան Յովսէփ (Ե. Մանուկեան):



ՄԵՆ՝ ՏՂԱՔ (3000 մ.)

- 1) Արապեան Յարութ (Լ. եւ Ս. Յակոբեան)
- 2) Պրպէրեան Մհեր (Արգալեան)
- 3) Էսկիճեան Սագո (Արգալեան):



ՈՌԻՏԻԿ ՏՂԱՔ (1000 մ.)

- 1) Խտրլարեան Յարութ (Խանամիրեան)
- 2) Զէնքիճեան Կարօ (Խանամիրեան)
- 3) Մանգուշեան Հրակ (Եանլեան):



ԵՐԷՅ ՏՂԱՔ (3000 մ.)

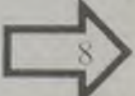
- 1) Մխսեան Վահէ (Հոփսիսեան)
- 2) Պէտիքեան Հասիկ (Հոփսիսեան)
- 3) Օտապաշեան Մկրտիչ (Արհեստից):

ՍՔԱԼԱ ՀԱՓՈՆ ԿԱՄ ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԿՐԱՅ ԵՐԹԱԼ

«Կալերա Տելօ Սփոյ» օրաթերթը կը յայտնէ, որ Փարիսի նախկին մարզիչ Նեյիօ Սքալա շատ հաւանաբար ճափոնական կամ գերմանական ակումբի մը միանայ:

Ըստ օրաթերթին, Սքալա ճափոնական անժանօք ակումբի մը հետ կապի մէջ մտած է եւ կ'ակնկալուի, որ ան այս շաբաթ ճափոնի հրաւիրուի եւ փորձէ համաձայնութիւն մը կնքել այդ ակումբին հետ:

Օրաթերթը կ'աւելցնէ, թէ պէտք չէ մոռնալ այն իրականութիւնը, որ Սքալա տեսակցութիւն ունեցած է գերմանացի միջազգային նախկին մարզիկ Բարլ - Հայնց Ռումըրիկէի հետ, որ Պայերն Միւնխիփի փոխ նախագահն է:



ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՔ ԻՐԱՔԵԱՆ ՔԱՐԻԴԴԻ ԱՌԱՋԻՆ ՅԱԾԱՆՈՐԴՆԵՐԷՆ

ՊԱՆՏԱՏ, 15 (ՌԷՕԹԸՐ)։- Իրաքի քարիւղի նախա-
րարը Ամիր Մոհամէտ Ռաշիտ Կիրակի օր յայտնեց, թէ
ամերիկեան 2 ընկերութիւններ Միւնա Պաքի մէջ իրաք-
եան հում քարիւղ ստացած են։
Ան ըսաւ, թէ Իրաքի 112 միլիառ տակաւի հասնող
պահեստները կրնան 214 միլիառի բարձրանալ եւ «թուա-
րանական պարզ հաշիւ մը ցոյց պիտի տայ, որ Իրաք
աւելի քան 100 տարուան բաւարար քարիւղ պիտի ունե-
նայ, նոյնիսկ եթէ օրական 3 միլիոն տակառ արտածէ»։
Միւս կողմէ, իրաքեան քարիւղի մարզին պաշտօնա-
տար մը երէկ յայտնեց, թէ Իրաք օտար ընկերութիւննե-
րու հետ 11 պայմանագրութիւններ կնքած է եւ թէ՛
համաձայնութեանց հսկող ՄԱԿի պաշտօնատարներուն
հետ որեւէ հարց չէ ծագած։

ԵՒՐՈՊԱ ԿՈՒՋԷ ԿԱՊԵՐԸ ԲԱՐԵԼԱԻԸ ԹՈՒՐԿԻՈՅ ՀԵՏ, ԲԱՅՑ

ՏԱՊԼԻՆ, 15 (ՌԷՕԹԸՐ)։- Եւրոպական Միութիւնը
Շարաթ օր շեշտեց Թուրքիոյ հետ սերտ կապեր ունենա-
լու իր փափաքը, սակայն անկազ ցոյց տուցող, թէ մարդ-
կային իրաւանց վերաբերող հարցեր եւ Միութեան ան-
դամ Յունաստանի հետ յարուածութիւնը խոչընդոտ կրմնան։
Տալլինի մէջ իրենց երկօրեայ գերաստիճանին
աւարտին, Միութեան ղեկավարները հաղորդագրու-
թեամբ մը յայտնեցին, թէ Թուրքիոյ հետ քաղաքական ան-
եւ տնտեսական կապեր ունենալու կարեւոր է։ «Սակայն
կարգ մը կարեւոր հարցեր լուծելի կրմնան յարաբերու-
թեան մէջ», ըսաւ հաղորդագրութիւնը, շեշտելով «անհր-
ժաժեշտութիւնը մարդկային իրաւունքներու գերագոյն
չափանիշները յարգելու»։
Ճրանաւայի նախագահ Ժաք Շիրաք թղթակիցներու
ըսաւ, թէ կ'ուզէ, որ Թուրքիոյ հետ կապերը ամրապն-
դուին, սակայն ան խոստովանեցաւ, որ Անգարա-Աթէնք
մրցակցութիւնը խոչընդոտ մըն է։

41 ՆՈՐԱԳԻՐՆԵՐ ՍԻԱՑԱՆ...

Փորի գաղափարականութիւնը։ Ընկ. Հ. Տասնապետ-
եան անդրադարձաւ նաեւ Հայաստանի վերջին տարի-
ներու կեանքին։ Թէեւ Հայաստանը այժմ ազատ եւ ան-
կախ է, բայց անկախ տակաւին չի համապատասխաներ
հայութեան եւ Դաշնակցութեան տեսլականին, ըսաւ
ան, միաժամանակ յիշեցնելով, որ հայութիւնն ու Դաշ-
նակցութիւնը իրենց առջեւ ունին ազատագրական պայ-
քարի ուղին, որուն վրայ ինկած են նահատակներ, կայ
Արցախի պայքարը, կայ Արեւմտեան Հայաստանի դա-
տը, կայ ազատ, անկախ եւ միացեալ Հայաստանի ստեղծ-
ման տեսլականը։
Նորագիրներուն Հ. Յ. Դ. շարքեր մուտքը ողջունեց
Հ. Յ. Դ. Լիրանանի Կ. Կոմիտէի ներկայացուցիչ ընկ-
Տիգրան Ճինպաշեան։ Ան կանգ առաւ դաշնակցական
անհատի բարոյական արժանիքներուն վրայ եւ շեշտեց
յեղափոխական կուսակցութիւն մը ըլլալու Հ. Յ. Դաշ-
նակցութեան յատկանիշները։
Նորագիրները մկրտուեցան «Շահին Մեղրիեան» սերունդ։

«ՅԱՐԶԱԿՈՂԱԿԱՆԸ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՂԱԿԱՆ Է»

ՆԵԹԱՆԻԱՇՈՒ Կ'ԱՄԲԱՍՏԱՆԷ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻ ՂԵԿԱԿԱՐՆԵՐԸ

Իսրայէլի վարչապետ
Պենիա մին Նեթանիահու
երէկ յայտնեց, թէ «բարձ-
րաստիճան պաղեստինցի-
ներ երկար ատենէ ի վեր
վայրագութեանց ալիքի մը
ենթահողր կ'պատրաստեն
եւ թէ՛ ասիկա որեւէ կապ
չունի Ասորիողանանի մէջ
հրէական ընկերացման վա-
րերու նիւթական լաւելեալ
օժանդակութիւն 132 միա-
կացելու իր կառավարու-
թեան որոշումին հետ։

Նեթանիահու մերժեց
ընդունել Ուրրաթ օրուան
այդ որոշումին ուղղուած
միջազգային քննադատու-
թիւնները։ Ուաշինկթըն
«Խնդրայարույց» որակած
էր այդ որոշումը, իսկ պա-
ղեստինեան իշխանու-
թիւնը յայտնած էր, թէ
անկախ չըլանը դէպի բռն-
կում պիտի տանի։

«ԱՄԼՆ»
Պաղեստինցիներու
նախագահ Եասէր Արա-
ֆաթ, երէկ յոյս տեսած
հարցազրույց մը մէջ,
ըսաւ, թէ արարական

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՉԷՆԸ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ

ԱՔԱՊԱ, 15 (ՌԷՕ-
ԹԸՐ)։- Միացեալ Նահանգ-
ներ Շարաթ օր 100 միլիոն
տոլար արժողութեամբ
հրատարակ, ուղղաթիւներ
եւ ռազմական նաւեր
յանձնեցին Յորդանանին,
ըսելով, թէ թագաւորու-
թիւնը Միջին Արեւելքի խա-
ղաղութեան մէջ առանց-
քային դերակատարութիւն
ունի։
Ուաշինկթըն Յորդանա-
նը կրնակալ իրեն խաղա-
ղութեան համար ամէնէն
կարեւոր, շինիչ եւ չափա-
ւորական ուժերէն մէկը։

Եւրոպական Միութեան
ղեկավարները եւ Շարաթ
օր լուրջ մտահոգութիւն
արտայայտեցին Միջին
Արեւելքի խաղաղութեան
գործընթացին վատթա-
րացման մասին եւ պաղես-
տինեան գրաւեալ հողերու
վրայ իսրայէլեան ընա-
կեցման վայրերու կառուց-
ման ծրագիրները դատա-
պարտեցին։

«ԷՐՊԱՍ»Ը ԴԻՄԱԳՐԱԻԸՆՈՒ ՀԱՄԱՐ
«ՊՈՅԻՆԿ» ԵՒ «ՄԱՔՏՈՆԸԸ
ՏԱԿԸՍ» ԿԸ ՍԻԱԶՈՒԼՈՒԻՆ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 15 (ՌԷՕԹԸՐ)։- «Պոյինկ»
եւ «Մաքտոնը Տակըր» ընկերութիւնները
Կիրակի օր յայտարարեցին, թէ որոշած են
միաձուլուի։ Այս ծրագիրին գործարու-
թեամբ, միացեալ ընկերութիւնը պիտի ըլլայ
օդանաւերու արտադրութեան աշխարհի մե-
ծագոյն ընկերութիւնը։
Կասկած չկայ, որ այս որոշումը կը տրուի
Եւրոպական «Էրպաս» ընկերութեան ստեղ-
ծած մրցակցութեան պատճառով։ Եւրոպա-
կան 4 երկիրներ մասնակից են «Էրպաս»ին։
Վերջին տարիներուն, «Էրպաս» տուր մրցակ-
ցութեան մէջ էր ամերիկեան երկու հսկանե-
րուն հետ։ Նոր ընկերութիւնը պիտի գործէ
«Պոյինկ» անունաւ տակ։

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ...

1

սակցութիւն պիտի ունենայ Ուորըն Քրիսթաֆֆրիսի հետ,
ներկայացնելու համար այն ծրագիրները, որոնց հա-
մար Լիրանան օժանդակութիւն պիտի խնդրէ մասնակ-
ցող չուրջ 30 երկիրներէն։ Նշենք, որ Ուաշինկթըն Շա-
րաթ օր յայտարարած էր, թէ «կարեւոր յայտարարու-
թիւն» մը պիտի կատարէ այս ժողովին։ Այս յայտնու-
թիւնը ստեղծեց այն նախատեսութիւնը, որ Ուաշինկ-
թըն կրնայ յայտարարել ամերիկացիներու Լիրանան
այցելութեան դէմ աքցելքին ջնջումը, սակայն լաւա-
տեղեակ չըլանակներ վերապահութեամբ մտեցան այս
նիւթագրութեան։

ԿԱՐԾ ԼՈՒՐԵՐ

ՊՐԻՒԶՈՒԼԷ.- ՕԹԱՆԻ
պաշտպանութեան մա-
լարարները Երեւոյքի
օր Պրիստի մէջ երկօր-
եայ ժողովի մը բացումը
պիտի կատարեն, քննա-
կելու համար զինակցու-
թեան ներքին բարեկար-
գումը, վարեցանքը
Պոստիոյ համար խաղա-
ղապար մը ուժի մը ծրա-
գիրը եւ փորձ կատարելու
Ռուսիան մղելու, որպէս
զի ընդունի զինուորական
կորդոններու փոխանակ-
ման գաղափարը։
ԱՆԳԱՐԱ.- Թուրքիոյ
նստիկանութիւնը Շարաթ օր
Անգարայի մէջ ցոյց դիմած
հազարաւոր մարդիկ ջուրով
եւ լրիւրեղով փորձեց ցրուել։
Հանրային սպասարկու-
թեանց աշխատանքները
ամսականներու յաւելում կը
պահանջէին։
ՏՈՒՊԱՅ.- Իրան Շա-
րաթ օր յայտնեց, թէ կը
ծրագրէ փութով մը քա-
ղաք մը կազմակերպել
Ապրիլ Մոսկովի մէջ, որ
Ա. Մ. Էմիրովի միջոցով
հետ քանակութիւն մը
1992Ը ի վեր։

Speedway
BLANCO CENTER
Հեռ. 585545-268902
ՕՐՈՒՆ ԴԱՇԸ
•ՄԱՇՈՒՆՈՎ
ԽՈՐՈՎԱԾ
(ՅՈՇՈՒՄԸ ՄԻՍ)

Եւրոպական Միութեան
ղեկավարները եւ Շարաթ
օր լուրջ մտահոգութիւն
արտայայտեցին Միջին
Արեւելքի խաղաղութեան
գործընթացին վատթա-
րացման մասին եւ պաղես-
տինեան գրաւեալ հողերու
վրայ իսրայէլեան ընա-
կեցման վայրերու կառուց-
ման ծրագիրները դատա-
պարտեցին։

(ՌԷՕԹԸՐ)

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԻՈՒԹԻՒՆԸ ՔԱՅԼ ՄԸ ԵՒՍ ԱՌԱՒ ԴԷՊԻ «ԵՈՒՐՈ»

ՏԱՊԼԻՆ, 15 (ՌԷՕԹԸՐ)։- Եւրոպական Միութեան
ղեկավարները շարաթափեցին աւարտեցին Տալլինի
իրենց երկօրեայ գերաստիճանը, շեշտելով միացեալ ու-
ժեղ դրամանիշ մը ստեղծելու գաղափարին հանդէպ
իրենց ցատակ յանձնառութիւնը։ Նոր դրամանիշը՝ «Եւր-
օ»ն ճշդուած պայմանները ամրողացնող երկիրնե-
րուն մէջ պիտի հաստատուի 1 Յունուար 1993ին։

Գերաստիճանին ընթացքին ղեկավարները յսեցին
զոհաբերել, թէ յառաջիկայ Յ միլիոններուն պայ-
քարներ պիտի մղուին, մինչ պլոքը պիտի փորձէ նոր
համաձայնութիւն մը մշակել եւ նոր օրէնքներ հաստա-
տել «Եւրօ»ին համար։ Համաձայնութեան նպատակն է
Եւրոպական Միութիւնը պատրաստել Արեւելեան եւ
կերտական եւրոպայէն նոր անդամներու ընդուն-
ման։

ԱՆԿԻՆԱԿԱՐԶԱՅԻՆ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ

Իրանտայի վարչապետ Ճոն Պրութերը եւ Եւրոպա-
կան խորհուրդին նախագահ Ժաք Սանթրի Երկու-
շարթի օր (այսօր) տեսակցութիւն մը պիտի ունենան
նախագահ Պիլ Քլինթոնի հետ։ Եւրոպական շրջանակնե-
րը գերաստիճանը «անկիւնադարձային» կ'որակեն։

ԻՐԱՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄ ՄԸ ԿԸ ՆԱԽԱՏԵՍԷ

ՏՈՒՊԱՅ, 15 (ՌԷՕԹԸՐ)։- Իրանի գերագոյն ղեկա-
վար Այաթոլլա Ալի խամենէի, անտեսելով նախագահ
Պիլ Քլինթոնի հաւաստիքը, թէ տակաւին եզրակացու-
թեան մը չէ յանգած Միւստական Արաբիոյ մէջ ամերի-
կացի զինուորները սպաննած ականահարուածին ետին
կանգնող պատասխանատուին մասին, շարաթափեցին
յայտնեց, թէ ամերիկեան կառավարութիւնը որոշած է
Իրանը հարուածել։

Յեղափոխական Պահակաղուցին ուղղուած իր
խօսքին մէջ, խամենէի ըսաւ, թէ ականահարուածին թեհ-
րանի մեղսակցութեան մասին ամերիկեան մամուլը տե-
ղեկութիւնները նախատեսել կու տան Իրանի դէմ զին-
ւորական գործողութիւն մը եւ կը միտին նախօրօք
արդարացնել գայն։

«Լոս Անճելոս Թայմս» Զորեքշարթի օր հաղոր-
դած էր, թէ Ուաշինկթըն Իրանի դէմ պատժական հա-
ւանական միջոցառումներու մասին ծրագիրներ կը մշա-
կէ, եթէ փաստուի, որ անկա կը կանգնի ականահարու-
ածին ետին։

61-inch
Projection TV

61-inch
Projection TV

WIDE 56"

48"

55"

61"

UNILEC EXCLUSIVE DISTRIBUTOR OF TOSHIBA

Office and showroom : Jol El Dib - Mid Town Center. Tel : 01 - 406393/4 - 444693
Telex - 44737 LE - Fax : 01 - 601915 Workshop : Mar Mikhael Street Abdjain Bldg. Tel : 01 - 447040

BEST PRICE
BEST QUALITY-BEST FEATURES

In Touch with Tomorrow

DEI MASSIMI - BERNHARDT - BRAMANTE - IVY OXFORD - DALMINE - VERRI JEANS - GEZEQUEL - PINO ZENALDI - JUPITER - PAUL MORETTI - AQUA & SPORTS CLUB

Pour l'homme actuel

Alpha

Achrafieh - Hamra - Jdeideh

AQUA & SPORTS CLUB

ԱԶԳԱԿ Հեռ. ԽՐՈ, 239186 (ՊԵՐՈՒՐ) : 260780-583026 (ՊՈՒՐԻ ՀԱՄՈՒՐ) : 260115 (ՏՊԱՐԱՍ)
AZTAG, TEL. RED. 239186 (BEIRUT), 260780-583026 (BOURJ HAMMOU), 260115 (IMP.), P.O.B. 80860, BOURJ HAMMOU

La solderie

«ՈՐԱԿԸ ԱՆ ՊԱՅՄԱՆ
ՍՈՒՐ ԶՈՆԸՆԱԿԵՐ»

ETS. NAGI EL-KHOURY

ԱՅԵՐՈՒ ԿԱՆԱՆՑ

100% ԲՈՒՐՈՇ ԶՈՒՐԱՆՍ ԵՒ 255.000 Լ.Ո. ԿՆԶԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏ
100% ԲՈՒՐՈՇ ՂԵՐԵՐՈՒ ԵՒ 195.000 Լ.Ո. ՀԱՐԱՆԱՆԵՐ
ՔԱՆԱՆԱՆԱՆ ԲԱՅԱՆՆ՝ 10.000ԷԼ 45.000 Լ.Ո.
100.000ԷԼ 150.000 Լ.Ո. Coiff Compagnie

ՍՊԻՏԱԿԵՐԷԼ
ՀԱՅԱԿԱՆԱՌ՝ ՄԵՐԱՄԵՆԱԿԱ ՍԱԿՈՎ

Տրա, Պառլըքի, Մար Մարուս Եկեղեցւոյ դիմաց, Dora Gateի
մոտը։ Կառատուրդ ապահովուած։ Հեռ. (01) 881507, (03) 601321

أزتك هاتف دار التحرير ٢٢٩١٨٦ - بيروت ٢٦٠١١٥ - الطيف
٥٨٣٠٢٦ - ٢٦٠٧٨٠ - بروج حمود - ٨٨٦ - بروج حمود